

Buku Teks untuk Kelas Sampah & Daur Ulang

# Versi Oshu Cara Membuang Sampah

Mari Mulai dengan Apa yang Bisa Anda Lakukan!



エコロル  
岩手県3R推進キャラクター

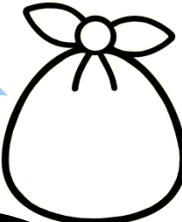


# ! Aturan dan Hal-Hal yang Perlu

## ● Masukkan sampah ke dalam kantong sampah yang ditentukan

- Harap masukkan sampah yang dapat dibakar dan tidak dapat dibakar ke dalam kantong sampah resmi yang ditentukan oleh kota Oshu, sebelum mengikat kantong dan membuangnya. Sampah tidak akan dikumpulkan jika tidak menggunakan kantong sampah resmi atau jika ada sesuatu yang mencuat keluar. Jika sampah terlalu besar untuk dimasukkan ke dalam kantong sampah resmi, harap bawa ke pusat pembakaran sampah atau hubungi kontraktor pengumpulan berlisensi di Oshu.
- Di Oshu, kantong sampah resmi memiliki tulisan merah (untuk sampah yang dapat dibakar) dan tulisan biru (untuk sampah yang tidak dapat dibakar), dan tersedia dalam 2 ukuran: besar dan kecil, sehingga terdapat 4 jenis kantong sampah resmi. Anda dapat membelinya di berbagai toko di Oshu, jadi harap beli dan gunakan kantong tersebut.

Ikat dengan rapat



Tidak akan dikumpulkan



Tidak boleh ada yang mencuat!



Kalender Sampah Oshu

## ● Patuhi tanggal dan waktu yang ditentukan

- Harap keluarkan sampah pada tanggal dan waktu yang ditentukan untuk daerah Anda, agar mencegah hewan liar masuk ke dalamnya. Jika ada aturan setempat, harap ikuti mereka.
- Kalender sampah untuk Esashi, Maesawa, Isawa, dan Koromogawa dibagikan setiap bulan Maret setiap tahunnya. Kalender ini juga diposting di situs web kota.

(<https://www.city.oshu.iwate.jp/soshiki/5/1051/2/3/316.html>)

## ● Gunakan tempat pembuangan yang ditentukan

- Harap keluarkan sampah yang dapat dibakar dan tidak dapat dibakar di area pengumpulan (atau stasiun sampah) di tempat Anda tinggal.
- Stasiun sampah dikelola oleh wilayah setempat. Harap melakukan bagian Anda untuk menjaga kebersihannya.
- Sampah yang dihasilkan dari perusahaan, rumah sakit, toko, dll. tidak boleh ditempatkan di stasiun sampah.





## Apa yang Bisa Dibuang Sebagai Sampah yang Dapat Dibakar

- Barang yang terbuat dari kulit, karet, dan plastik, serta aluminium foil, dapat dibuang sebagai sampah yang dapat dibakar.
- Sebisa mungkin, harap lepaskan perangkat logam dari tas dan sejenisnya. Barang-barang tersebut dapat dibuang sebagai sampah yang dapat dibakar, dan perangkat logamnya dibuang sebagai sampah yang tidak dapat dibakar.

### ● Sampah dapur/sampah mentah (kulit sisa dari bahan, sisa makanan, potongan sayuran)

- Buang air sampah sepenuhnya, masukkan ke dalam kantong plastik kecil yang terpisah, lalu buang.
- Jika Anda memasukkan sampah dapur ke dalam kantong sampah yang dapat dibakar seperti apa adanya dan meletakkannya di stasiun sampah, dan kantong tersebut pecah, air dan bau busuk dari sampah dapur dapat mengotori stasiun sampah.

### ● Kemasan dan wadah bumbu serta deterjen, dll.

- Wadah dan kemasan yang memiliki noda atau bau yang sulit dihilangkan harus dibuang sebagai sampah yang dapat dibakar.

《Contoh:》



Wadah mayones  
dan saus tomat

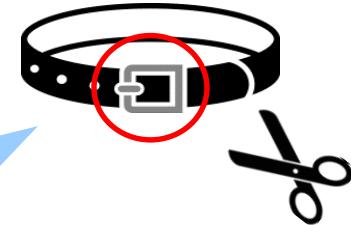


Wadah deterjen dan sampo



Kantong retort

Lepaskan logam dan letakkan dengan sampah yang tidak dapat dibakar.



Seashells are burnables too!



## Apa yang Bisa Dibuang Sebagai Sampah yang Tidak Dapat Dibakar ①

### ● Pisau (pisau dapur dll.), tembikar, gelas kaca, dll.

- Karena bagian yang tajam atau pecah berbahaya, harap bungkus barang-barang ini dengan kertas atau sejenisnya, beri label dengan isi (“pisau dapur” “kaca” dll.) dan masukkan ke dalam kantong sampah resmi yang tidak dapat dibakar. Jika ada sesuatu yang mencuat dari kantong, itu bisa melukai petugas pengumpul sampah.



### ● Bola lampu pijar

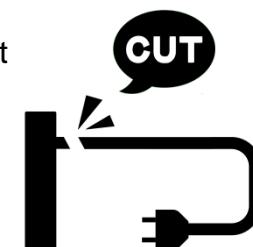
- bungkus dengan kertas atau sejenisnya, beri label “bola lampu”, dan masukkan ke dalam kantong sampah resmi yang tidak dapat dibakar.
- Tabung fluoresen (termasuk jenis bola lampu) dapat mengandung merkuri, jadi tidak termasuk dalam sampah yang tidak dapat dibakar. Kotak pengumpulan telah ditempatkan .
- di Balai Kota Oshu, beberapa supermarket, pusat perbelanjaan, dan toko elektronik; silakan gunakan kotak tersebut untuk pembuangan
- Jenis LED masuk ke dalam kategori sampah yang tidak dapat dibakar, terlepas dari ukuran atau bentuknya



### ●(Beberapa) Peralatan elektronik rumah tangga

"Contoh: teko listrik, penanak nasi, penyedot debu, kipas angin listrik, kompor gas, kompor, pisau cukur listrik, pengering rambut, dll.

- Masukkan ke dalam kantong sampah yang tidak dapat dibakar dan buang sebagai sampah yang tidak dapat dibakar. Potong kabelnya dan masukkan juga dengan sampah yang tidak dapat dibakar. Perangkat yang dioperasikan dengan baterai dapat dibuang sebagai sampah yang tidak dapat dibakar setelah baterainya dilepas.
- TV, lemari es, freezer, AC, mesin cuci, pengering pakaian, dan komputer tidak dikumpulkan oleh kota Oshu: jangan meletakkannya di stasiun sampah. Untuk mengetahui cara membuang barang-barang ini, harap konsultasikan dengan Departemen Lingkungan Hidup di balai kota melalui seseorang yang bertanggung jawab di tempat kerja Anda.

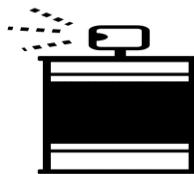




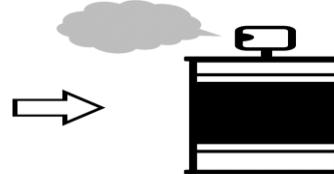
## Barang Apa Saja yang Bisa Dibuang ke Sampah Non-Bakar ②

### ● Kaleng semprot, kaleng 18 liter, dll

- Setelah isi kaleng habis sepenuhnya, lepaskan gas dan buat lubang di kaleng sebelum dibuang.
- Sangat berbahaya menempatkan benda-benda ini di tempat sampah tanpa mengeluarkan gas: ada waktu-waktu di mana mereka terbakar di dalam truk sampah dan menyebabkan bencana kebakaran.



Habiskan isinya



Keluarkan gas di luar ruangan



Buat lubang dengan aman

### ● Logam

Panci, wajan, ketel, rangka payung, tutup botol kaca, termos, dll.

- Lipat atau pendekkan rangka payung, dan pastikan tidak ada yang menonjol ketika Anda menempatkannya dalam kantong sampah non-bakar. (Bagian kain atau plastik dari payung dapat dimasukkan ke dalam sampah yang bisa dibakar.)



### ● Baterai

- Harap buang baterai sel kering di kotak pengumpulan yang dipasang di Balai Kota Oshu, beberapa supermarket, pusat perbelanjaan rumah, dan toko elektronik; jangan menempatkannya dengan sampah non-bakar.



# ! Tentang Daur Ulang di Oshu

## ● Barang-barang yang bisa didaur ulang

- Ini adalah benda-benda yang biasanya menjadi sampah setelah digunakan, tetapi karena dapat digunakan sebagai bahan baku untuk membuat barang-barang baru, mereka tidak dibuang sebagai sampah, melainkan dikumpulkan sebagai sumber daya.

Botol (bening, cokelat, dan lainnya)

Kaleng (aluminium dan baja)

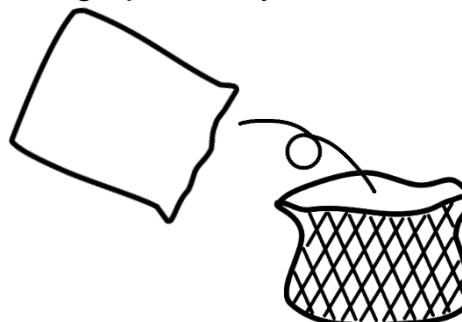
Plastik (botol PET, baki putih, dan plastik lainnya)

## ● Cara membuang barang daur ulang

- Setelah dibilas dengan baik menggunakan air, pisahkan menjadi berbagai jenis dan tempatkan di area pengumpulan daur ulang. Daur ulang dikumpulkan pada hari kerja dan hari Minggu, di lokasi yang ditentukan di dalam Oshu.

## ● Keluarkan dari tas

- Saat mendaur ulang, pastikan untuk mengeluarkan barang-barang daur ulang dari tas yang Anda bawa, dan letakkan di dalam jaring atau wadah di area pengumpulan. Jangan menempatkan tas berisi barang-barang daur ulang apa adanya.





# Daur Ulang (Kotak Kardus)

## ● Kardus

- Ikat dengan tali dan buang. (Di Esashi, pastikan menggunakan tali kertas.)
- Hapus semua label pengiriman, pita, dan sejenisnya.





## Daur Ulang (kaleng)

Harap bilas dengan air sebelum meletakkannya. Jika kaleng memiliki puntung rokok di dalamnya, atau kotor dan tidak dapat dibersihkan, buang bersama dengan sampah non-organik.

### ● Kaleng aluminium

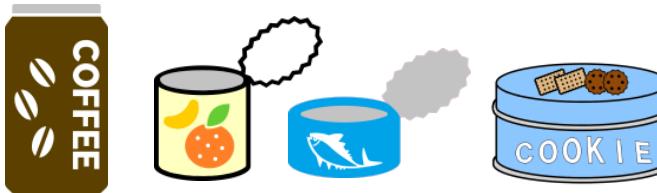
Kaleng aluminium untuk minuman, makanan ringan, produk kalengan lainnya, tutup kaleng, dll.



Carilah tanda ini!

### ● Kaleng baja

"Kaleng baja untuk minuman, makanan ringan, produk kalengan lainnya, nori, dll.



スチール

Carilah tanda ini! Akan tertarik pada magnet

Tidak Dapat Didaur Ulang

※ Buang sebagai sampah non-bakar. (Pastikan bahwa isinya sudah habis dan wadahnya kosong sebelum dibuang.)



Kaleng semprot



Kaleng 18 liter



Kaleng cat



Tutup botol kaca



# Daur ulang (botol-botol)

Botol untuk minuman, bumbu, makanan, dll. Botol minuman beralkohol sekali pakai juga dapat didaur ulang.

## ○ Cara mendaur ulang

① Lepaskan tutup botol dan bilas bagian dalamnya dengan air.

Lepaskan tutup yang terpasang pada botol.

Jika itu tutup plastik → Jika bersih, daur ulang dengan plastik lainnya. Jika kotor dan tidak bisa dibersihkan, buang sebagai sampah yang bisa dibakar

Jika itu tutup logam → Buang ke sampah non-bakar

② Pisahkan botol berdasarkan warna – tidak berwarna (bening), coklat, atau lainnya – dan tempatkan di wadah yang sesuai di area daur ulang.

※ Jika Anda tidak yakin dengan warna botol, tempatkan di wadah Lainnya!!"

## ● Barang-barang yang tidak dapat didaur ulang (tempatkan di sampah non-bakar)

① Botol pecah

Bungkus dengan kertas, beri label 'pecah', dan tempatkan di sampah non-bakar.

② "Botol kotor (dari minyak wijen, saus salad, cat, dll.)

Botol kotor tidak cocok untuk didaur ulang.

③ Peralatan makan kaca, gelas, dan sejenisnya

Benda-benda ini terbuat dari bahan yang berbeda dari botol, sehingga tidak dapat didaur ulang.





# Informasi dan Pemberitahuan Lainnya

## ■ Tentang Pembuangan Sampah yang Tidak Tepat

Kompleks apartemen memiliki tempat pengumpulan sampah untuk penghuni. Sampah di tempat pengumpulan yang dikeluarkan secara tidak benar, atau yang tidak sesuai dengan aturan, tidak akan dikumpulkan. Jika tempat pengumpulan perlu dibereskan dari sampah yang tersisa, atau jika tempat tersebut kotor, pembersihan biasanya dilakukan oleh perusahaan real estate atau pengelola properti.

Akibatnya, orang-orang yang menggunakan tempat pengumpulan sampah akan dikenakan biaya pembersihan setelahnya. Oleh karena itu, harap pastikan untuk mematuhi aturan dengan cermat saat membuang sampah.

## ■ Tentang situs web kota Oshu

Jika ada sesuatu yang Anda tidak tahu tentang cara membuang sampah, Anda dapat memeriksa situs web kota Oshu. Anda dapat menemukan informasi tentang cara memilah dan membuang sampah, cara membawa sampah ke insinerator (Pusat Sanitasi Regional Tanko), memeriksa daftar kontraktor pengumpulan berlisensi, dan menemukan informasi lainnya tentang sampah di situs web ini.

Dari halaman utama, klik 'Kehidupan/Prosedur' dan navigasikan ke 'Sampah, Daur Ulang'.

Situs web kota Oshu: (<https://www.city.oshu.iwate.jp/>)

奥州市ホームページ



AppStore



GooglePlayStore



ごみ出し検索コード

市アプリ 「ぽちっと奥州」

## ■ Kontak:

Departemen Lingkungan Hidup Warga Kota Oshu  
Divisi Lingkungan Hidup, Bagian Sanitasi TEL: 0197-34-2341  
Kantor Cabang Umum Kota Oshu Esashi  
Kelompok Dukungan Wilayah TEL: 0197-34-1622  
Kantor Cabang Umum Kota Oshu Maesawa Kelompok  
Dukungan Wilayah TEL: 0197-34-0262  
Kantor Cabang Umum Kota Oshu Isawa  
Grup Dukungan Wilayah TEL: 0197-34-0312  
Kantor Cabang Umum Kota Oshu Koromogawa Area  
Grup Dukungan TEL: 0197-34-2361